

Rub'eyal etamayonil richin ri tijoxel ruma ri
ruk'ayewal ri yab'il *Coronavirus COVID-19*

Kaqchikel
Tercero y cuarto primaria
Comunicación y Lenguaje



Claudia Patricia Ruíz Casasola de Estrada
Ministra de Educación

Héctor Antonio Cermeño Guerra
Viceministro Técnico de Educación

Erick Fernando Mazariegos Salas
Viceministro Administrativo de Educación

Oscar René Saquil Bol
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

Nidia Yolanda Orellana Moscoso de Vega
Viceministra de Educación Extraescolar y Alternativa

Equipo de edición

Gloria Enoe Son Chonay
Fredy Waldemar Xocop Roquel
Contextualización

Alvaro Israel Castro Ajcot
Diagramación

Ilustraciones
**Banco de imágenes de Digebi
y - www.freepik.es**

©Ministerio de Educación de Guatemala (MINEDUC)

6ª calle 1-87 zona 10
Teléfono: (502) 2411-9595
<http://www.mineduc.gob.gt>
www.mineduc.gob.gt

Guatemala, 2020

Este documento se puede reproducir total o parcialmente, siempre y cuando se cite al Ministerio de Educación (Mineduc) como fuente de origen y que no sea para usos comerciales.



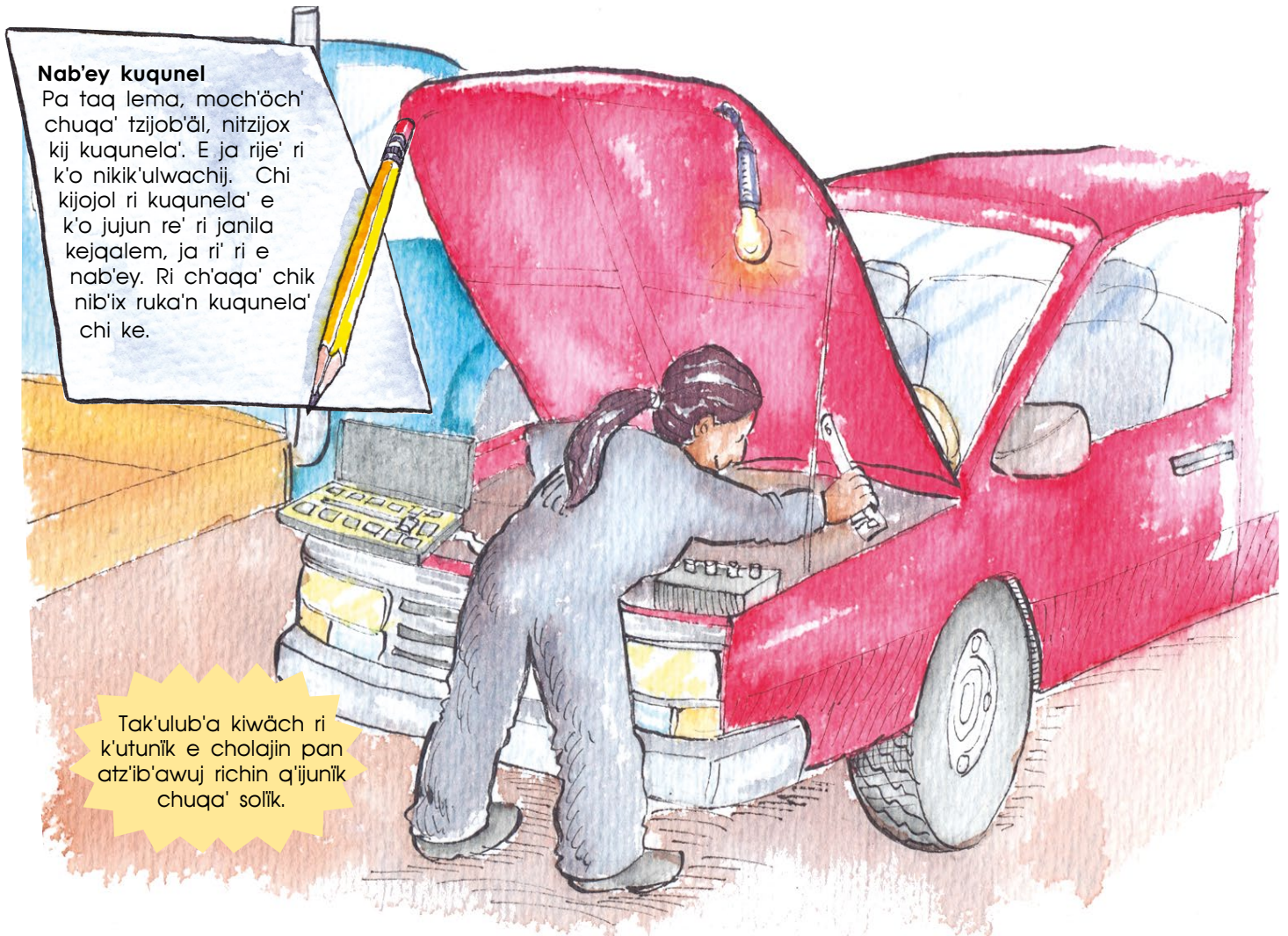
Runab'eyal ri sik'inem wuj

1. Tanik'oj ri achib'äl
 - a. ¿Achike natz'et pa wachib'äl?
 - b. ¿Achike awetaman rat chi rij la wachib'äl?
2. Tatz'ib'aj ri nanojij rat, ¿Achiketa nutzijoj ri sik'inem re'?

Nab'ey kuqunel

Pa taq lema, moch'öch' chuqa' tzijob'äl, nitzijox kij kuqunela'. E ja rije' ri k'o nikik'ulwachij. Chi kijojol ri kuqunela' e k'o jujun re' ri janila kejqalem, ja ri' ri e nab'ey. Ri ch'aaq' chik nib'ix ruka'n kuqunela' chi ke.

Tak'ulub'a kiwäch ri k'ununik e cholajin pan atz'ib'awuj richin a'ijunük chuqa' sol'ik.



Rub'anb'al jay ri nute'

Elesan chupam ri sik'iwuj "Kemon ch'ab'äl. Tz'ib'anel Mario Enrique Caxaj

Konojel ri winaqi' nik'atzin kito'ik ch'aaq' chik winaqi' chi ke; ruma k'a ri', rajowaxik niqetamaj jun ka'i' ruwäch qasamaj.

Waykan nub'i', k'o b'eleje' nujuna'. Ri nute' k'o jun rub'anb'al jay richin ch'ich' ke la' K'ub'ulaja'. Yerunuk' ch'ich', ch'ich' richin ejqa'n ri yeyojtäj pe. Rija' xretamaj ri samaj rik'in numama'.

Ri wana' chuqa' r'in, jantape' öj k'o pa b'anb'äl jay. Ja k'a ri wana' Nora, nrajo' nretamaj ri samaj richin kinuk'ik ch'ich', achi'el rusamaj ri nute', xa ruma k'a yalan niqa chuwäch ri taq ch'ich'.

¿Niq'ax pan awi' re sik'inem re'?



Jujun winaqi' aj K'ub'ulaja' itzel yech'o chi rij ri nute'. Nikib'ij chi re man kisamaj ta ixoqi'. Po röj janila niqamäy toq niqatz'ët jun ch'ich' ri man nisilon ta, toq nel el pa b'anb'äl jay nisamäj el chuqa' jeb'ël nub'an el.

Jun q'ij ri, ri wach'alalri'il b'enäq ke la Rab'inal pa ch'ich'. Tzanjuyu' el xb'eyojtäj chi kiwäch. Konojel ri winaqi' e b'enäq pa ch'ich' xeb'ison qa. K'a ri' ri nute' xunik'oj qa ri ch'ich' ja xb'eq'ajan pe. Konojel xeb'ekikot pe. Xkib'obj'a kia'a' chi rij ri nute'. Ri Nora chuqa' rin janila **niqab'ananej** ruma ja ri' ri qate'.

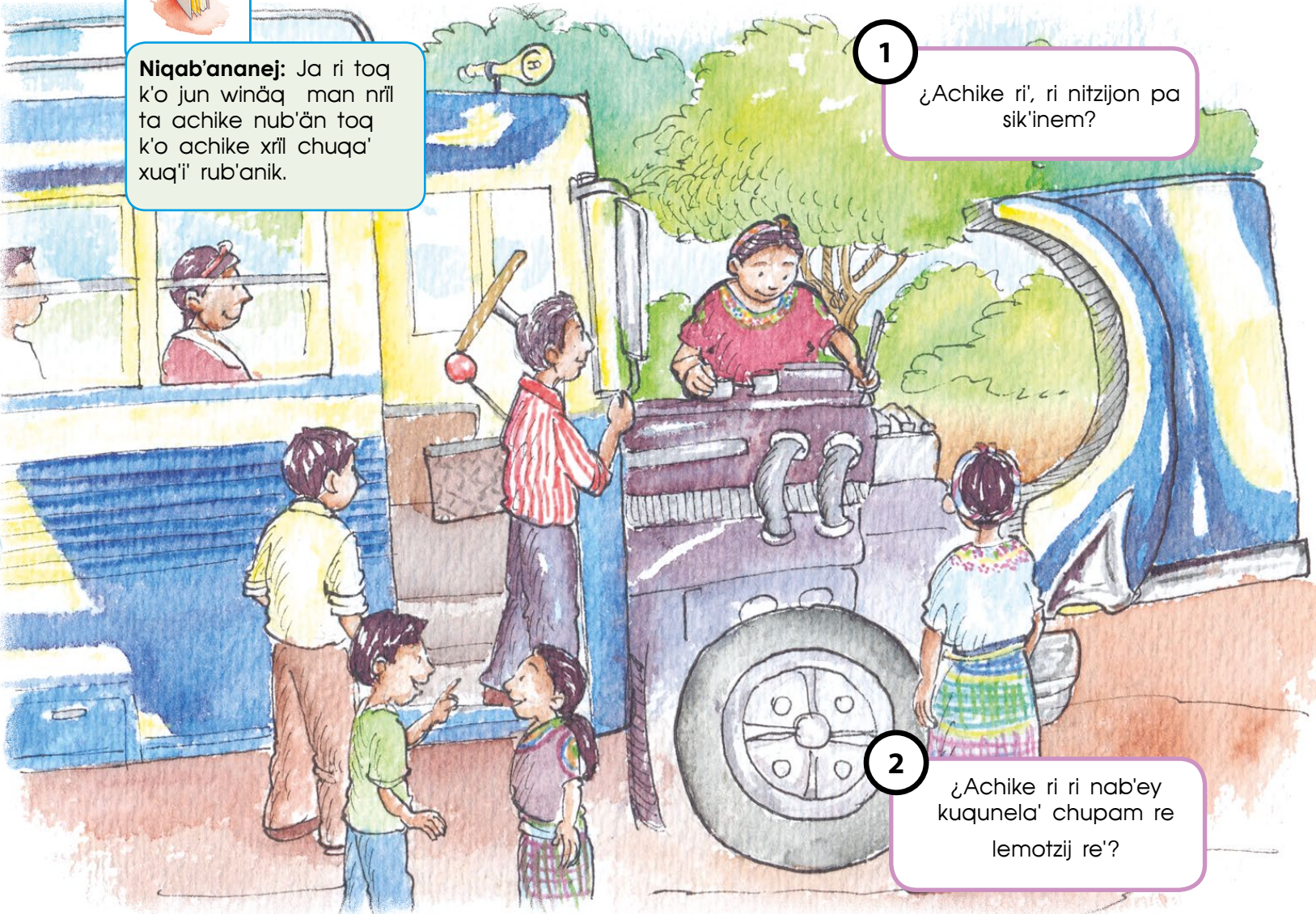
Xk'is



Niqab'ananej: Ja ri toq k'o jun winäq man nril ta achike nub'an toq k'o achike xril chuqa' xuq'i' rub'anik.

1

¿Achike ri, ri nitzijon pa sik'inem?



2

¿Achike ri ri nab'ey kuqunela' chupam re lemozij re'?

Töq xab'an yan ri sik'inem

Töq xk'achoj ri sik'inem, tatzib'aj pa atz'ib'awuj:

¿Achike ri xk'ulwachitäj?

¿Achike ri xb'اناتäj?

¿Achike ri xk'ulwachin?

¿Akuchi' xk'ulwachitäj wi?

¿Aruma xk'ulwachitäj?

¿Achike xab'an ta rat, we rat ri xab'anön re b'anoj re'?

¿Achike xab'an rat we rat xatk'oje' ta chi ri'?



Nab'eyen samaj toq k'a jani tasik'ij ri wuj

1. Tatzolij rub'ixkil ri ka'i oxi' k'utun'ik re', tawokisaj ri awetamab'äl.
 - a. ¿Achike ri rachib'äl jun tinamital?
 - b. ¿Achike nik'atzin wi ri rachib'äl jun tinamital?
 - c. ¿Achike rachib'äl tinamital awetaman kiwach?
2. Tasik'ij ri rub'i' ri tzijon'ik chuqa' tab'ij ¿Achike xtawil chi rupam ri rachib'äl tinamital?

Rachib'äl tinamital akuchi e k'o wi ri winaqi' e yawa' rik'in coronavirus (COVID-19)



Taq xakis ri tzijon'ik

1. Tatz'eta' akuchi k'o wi Centroamérica chuqa' ri Iximulew. Ke'ajuxu' rik'in jun X.
2. ¿Achike nub'ij chi qe ri taq käq chuq'?
3. ¿Achike nub'ij chi qe chi jalajoj kib'anikil ri chuq' chi rupam ri rachib'äl tinamital?
4. ¿Achike rachib'äl tinamital pa America natz'et k'iy taq chuq'?
5. ¿Achike ruma chi rupam la rachib'äl ri Iximulew majun taq käq chuq' ta?
6. Achike nub'ij la rachib'äl tinamital, taq xya' rutzijol ¿Achike tinamital manjun ri yab'il coronavirus ruk'ulun apo?
7. Tatz'ib'äj jun tz'ijonem akuchi k'o chinab'an ka'i' molaj tzij k'o chi naya' oxi' b'ab' pa kijujunal, pa ruwi' ri achike nib'an pa atinamit pa ruwi' ri k'ayewal coronavirus.



Nab'eyen samaj toq k'a jani nasik'ij ri wuj

1. Tatzolij rub'ixkil ri ka'i oxi' k'utun'ik re', tawokisaj ri awetamab'äl.
 - a. ¿Awetaman ruwäch jun etz'anin pa taluwäch?
 - b. Wi awetan ruwäch, ¿janipe b'ey yatetz'an rik'in pa jun wuq q'ij?
 - c. ¿Achike rub'i' nib'ix chire ri jun winäq yalan nib'e ruk'u'x rik'in jun chuxtäq ri man ütztä?
2. Tasik'ij ri rub'i' ri wuj chuqa' tatz'eta' ri achib'äl.
 - a. ¿Achike nutzijoj la cholaj taq tz'ib'?

Ri jantape' b'anön tzijonik pa ruwi'

¿Ri etzanem chwäch taluwäch e jun k'ayew sachoj?

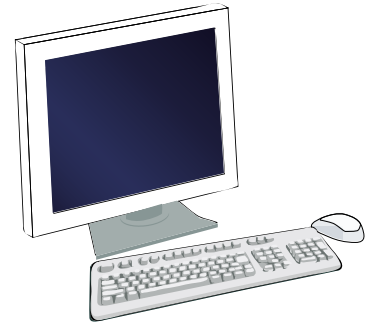
Chi qajujunal tikirel niqacha' achike nqajo' niqab'än taq yojuxlan jun ramaj. K'o b'ey re' niqacha' yojetz'an, rik'in jub'a' niqasik'ij jun sik'iwuj, yojb'e pa q'ojom. Rik'in jub'a', man achike ta nqajo' niqab'än, xaxe yojuxlan.

Pa ruwi' ri qatzijonem, ri etzanem chwäch taluwäch, jun k'ak'a rub'anikil niqak'owisaj ri ramaj, k'o yeb'in chi jeb'el richin niqak'owisaj ri ramaj. K'o yeb'iyin chuqa' chi jun sachoj ramaj pa qak'aslem.

Pa ruwi' re', ri ak'wala' chuqa' ri alab'oni', janila nik'atzin nikit'et ri te'ej tata'j achike nretz'ab'ej ri kajk'wal. Tikirel nikiya' jun ka'i' oxi' rub'eyal chike, jun tz'etob'äl ja re', xa xe ütztä yatetz'an toq xak'is yan ri asamaj.

Niqab'ij k'a ri' chi ri etz'anem chwäch taluwäch man itzel ta, ja ri winaqi' ri yalan nikikusaj ri etz'ab'äl re' ja rije' k'o chi nikich'ob' janipe' k'o chi nikiya kan. Ri k'ayewal nqil toq yalan niqakusaj chuqa' man ütztä ta nupo' ri' jun yab'il. Chi kikojol ri ak'wala' chuqa' al ri alab'oni' e k'o pa tijob'äl, k'o kismaj, ri etz'anem man tikirel ta nik'oje' pa ruk'exel rutijonik.

Man xaxe ta ri', chuqa' ri yalan yatetz'an nik'oje' ruk'ayewal pa ak'aslem kik'in ri winaqi'. Wi jun ak'wal yalan ramaj netz'an, rik'in jub'a' man xtirajo' ta nik'oje' kik'in ri rachib'il chuqa' ri ruk'ul jay, xtirajo' nitz'ijon kik'in xaxe pa k'ak'a rub'anikil ri tzijonem pa oyonib'al chuqa' pa kematz'ib'.



Taq xakis ri tzijonik

1. ¿Achike ri nutzijoj rupam re wuj?
2. ¿Achike ri ruq'ajarik ri tz'ij uxlan'ik, ach'el k'o chi rupam ri nab'ey tanaj tzib'anik?
3. ¿Achike jeb'el na'oj nutzijoj ri tz'ib'anel pa ruwi' ri etz'anem chwäch taluwäch? Ke'ab'ij.
4. ¿Achike k'ayewal na'oj nutzijoj ri tz'ib'anel pa ruwi' ri etz'anem chi ruwäch ri taluwäch? Ke'ab'ij.
5. ¿Achike narajo' ri tzib'anel chi niq'ax chi qawäch?
6. Jeb'el ri yatuxlan rik'in kikit'em; toq xa xe yatuxlan pa ak'aslem y majun chik asamaj ta nab'än ¿ütztä ri ke ri' nab'än pa ak'aslem? ¿Achike ruma ütztä? ¿achike ruma man ütztä?
7. Tatzimb'aj oxi tanaj tzij, ri k'o oxi' b'ab' pa kijujunal, akuchi naya' kina'oj ri awachib'il (atajun qa rat chuqa'), richin manäq ta yalan nikusäx ri etz'anin chi ruwäch ri taluwäch chuqa' jun chik rub'anikil yatuxlan, xaxe jub'a' pa kik'aslem.

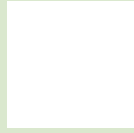
**Rub'eyal etamayonil richin ri tijoxel ruma ri
ruk'ayewal ri yab'il *Coronavirus COVID-19***

Kaqchikel
Tercero y cuarto Primaria
Matemáticas



Runab'eyal ri sik'inem wuj

Tatzeta' re oxi' wachb'äl:



¿Achike kib'i' re wachb'äl?

¿Akuchi nawil pa ri awochwäch?

Tatz'ib'aj achike ana'oj rat, chi rij ri etachib'ej (geometría)

Sik'inem wuj

Pa kik'aslemal ri winaqi', rajowaxik ri etamab'al chi rij ajilanik, etachib'ej, chuqa' retamaxik ri rub'anik ri e k'o chi kinaqaj. Tatzeta' ri achib'äl, tacholajjj akuchi e k'o wi jujunal etachib'ej.



•	
••	
•••	
••••	
—	
—•	
—••	
—•••	

Ke re' xtzukutäj pe ri ajilanik, re nuk'ut achike rub'anik ri ajilab'al, nto'on chi ke ri winaqi' richin rutzirsaxik ri rajowaxik pa kik'aslem. Ri ajilanik kan k'o wi jantape pa ri k'aslemal richin ri nojib'al ak'u'x, re' e k'o ajilanem, achib'al chuqa' jalajoj e etab'al.




¿Tab'ij achike ri jun tz'ib' ajilanik? _____

¿Achike ri etachib'ej (geométrica)? _____

Ri etachib'ej (Geometría)

Ja re' rutijisaxik ri etachib'ej (geometría), jun ruq'a' ri ajilanem, ri nutz'et ri retaxik kinimilem ketalil ri kipam ri wachib'al kichin ri jalajoj tzaltemal.

¿Achike kiwach tzaltemal nawil chupam ri e achib'al e k'o?

Ri etachib'ej ja re' rutikirb'al ri etachib'ej (geometría) , jun ruq'a' ri ajilanem, ri nutz'et ri retaxik kinimilem ketalil ri kipam ri wachib'al kichim ri jalajo tzaltemal ri etachib'ej, ri rik'atzul richin nawetamaj richin nasol ri k'aslemal ri winaqi'. Pa Iximulew e k'o kaji' tinamital, pa kijujunal wachinel rutz'etik nkich'ob' ri ajilanik ¿La awetaman kiwäch? Tatz'ib'aj qa ri kib'i' chupam ri jujun kajtzaltemal e k'o qa pa xulan.

tinamit	tinamit	tinamit	tinamit

Jalajoj rub'anik ri etachib'ej (geometría), ri k'iy ruq'ij ya'on: li'il etanem chuqa, runimilem rupam, re k'a jalajoj rik'atzinel e k'o.

Tanik'oj re wachib'äl re, achike ri nuk'ut tzaltamal re'



Tiqetamaj ri maya' etachib'ej



Ri etachib'ej k'o pa taq wachinel samaj, ri achib'al k'o juyu'-taq'aj richin ri qatinamit. Tikirel nqatz'et etachib'ej pa taq kem, pot', su't, e b'onin samaj, e palik achib'äl, pa tal wachinel ruk'utb'al ri ruwach'ulew.

Tatzeta' ri wachib'äl, tatz'ib'aj kib'i' kaji' e tzaltamal kib'anik'il			

Re b'anikil re' yojk'uwa'j richin nqasamajij jalajoj taq b'anoj chi rij etachib'ej, k'atzinel yojmayon nqanik'oj achike kib'anik e k'o; achike rub'anik yesilon pa taq k'olib'al;

Maya' etachib'ej (Geometría)

Tatz'ib'aj ri awetaman chi rij ri maya' etachib'ej, ¿Ak'uchi' nqil ri maya' etachib'ej? ¿Achike nawajo' nawetamaj chi rij ri maya' etachib'ej?

Ri rupam ri ruwach'ulew, nupach'uj ri' qate' ruwach'ulew, ri etachib'ej jun rutz'aqatisaj ri' rik'in. Tatz'eta' re achib'äl ri k'o qa:

Ri qatz'yaq nikem rik'in jalajoj q'o'oj ri akuchi e k'o kumatzin, e k'o kinawal ya', ri pa kem ri inup, ri ruwach kaj ,ri ulew, ri kaji' rutzaltamal, ri kaji' rutzal. Tab'ana' jun achib'äl ri akuchi' taya' ka'i' oxi' tzaltamal achib'äl chupam.

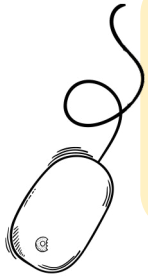


Ri kib'anikil ri etachib'ej chupam ri samaj richin ri maya' tinamit

Ri maya' tinamit, pa runa'oj, ruwa'ib'al, ri ajlanik, ri etachib'ej, jantape' rokisaj ri etanik pa samaj.

Ri maya' etachib'ej k'o ruxe'el pa ruwach'ulew pa jalajoj b'anoj ri akuchi xa xe ri runaq' qawach, rik'in qak'u'x nakanoj, ri jeb'elil chwach b'anoj, jeb'ejoj q'o'oj, ri ajilananik, kemoj, pach'unem wachinaq.

Pa maya' na'oj ,e k'o b'anoj ri runab'al ri ch'akulaj ri nab'al ajawarem ri akuchi' niqil pa taq qapo't ri akuchi' k'o wi ri maya' runa'oj.



Töq xk'achoj yan ri sik'inem wuj

Tach'ob'o' rij ri etachib'ej k'a ri' tatz'ib'aj pa rucholajem.

¿Janipe' ta xtzet chi k'o ri maya' etachib'ej?

¿Aruma ri po't nuya' rutzijol ri na'oj ri maya' b'anob'al?

Tab'ana', chuqa tab'onij oxi' ruwachib'al etachib'ej, ri e k'o pa taq po't, pa taq kem richin ri qana'oj qab'anob'al.

Chupam re po't, taya' retal ri q'o'oj e k'o ri tzaltamal kib'anik.

